



الدرس الثالث - الضمائر

3.1 الضمائر الشخصية

Ἄνοκ	أنا
ἡθοκ	أنتَ
ἡθο	أنتِ
ἡθοϣ	هو
ἡθοϥ	هي
Ἄνοη	نحن
ἡθωτην	أنتم
ἡθωοϣ	هم

أمثلة و تمارين

Ἄνοκ οϣωηρι πε	أنا ابن
Ἄνοκ πε ηωηρι	أنا الإبن
ἡθοκ οϣσον πε	أنتَ أخ
	أنتَ الأخ
	أنتِ أخت
ἡθο τε †ωηη	أنتِ الأخت
	هو أب
ἡθοϣ πε †ιωτ	هو الأب
ἡθοϥ οϣμαϣ τε	هي أم
	هي الأم
Ἄνοη ραηῆνηοϣ πε	نحن أخوة
Ἄνοη πε ηῆνηοϣ	نحن الأخوة
	أنتم آباء
ἡθωτην πε ηηο†	أنتم الآباء
ἡθωοϣ ραηρωηη πε	هم رجال
	هم الرجال

3.2 ضمائر الملكية المتصلة

مفرد مذكر	مفرد مؤنث	جمع الجنسين
Πασον أخى	τασωνι أختى	αχواتى αχωνι αχωνιη
Πεκ	τεκ	νεκ
Πε	τε	νε
Πεϋ	τεϋ	νεϋ
Πεσ	τεσ	νεσ
Πεν	τεν	νεν
Πετεν	τετεν	νετεν
Ποϋ	τοϋ	νοϋ
Πεσσον أخواها	τεϋσωνι أخته	أخوتهم Ποϋσνηοϋ

تدريب : ترجم للقبطية

	أباؤنا و أمهاتنا
	كتابى و قلمى و ساعتى
	إبنك و إبنته
	أبناؤكم و بناتهم
	أبناؤها و بناتكم
	هؤلاء هم الأبناء

3.3 ضمائر الملكية المنفصلة

مفرد مذكر	مفرد مؤنث	جمع الجنسين
Φα يخص	Θα تخص	Να يخصوصاً
Φωι	Θωι	Νογι
Φωκ	Θωκ	Νογκ
Φω	Θω	Νογ
Φωϑ	Θωϑ	Νογϑ
Φωσ	Θωσ	Νογσ
Φωη	Θωη	Νογη
Φωτεη	Θωτεη	Νογητεη
Φωογ	Θωογ	Νογογ

أمثلة

1	
Παιχωμ πε παχωμ	هذا الكتاب كتابي
Παιχωμ φωι πε	هذا الكتاب يخصني (بتاعي)
Φωκ πε πιωογ	لك المجد
Πιωογ <u>ΦΔ</u> πεηνογϑ πε	المجد لإلهنا
2	
Ταιαχηπ τε τααχηπ	هذه الساعة ساعتى
Ταιαχηπ θωι τε	هذه الساعى تخصنى (بتاعى)
Θωκ τε ϑχωμ	لك القوة و المجد
ϑμετηνωϑ <u>ΘΔ</u> Φϑ τε	العظمة لله
3	
Ναιχωμ νε ναχωμ	هذه الكتب كتبى
Ναιχωμ νογι νε	هذه الكتب تخصنى (بتوعى)
Νογκ νε ηιφηογῖ	لك السموات
Νηπεθηδνεγ <u>ΝΔ</u> Φϑ νε	الطبيات لله

3.4 الإضافة

ἦτε	ἠ	ἦ	علاماتها
-----	---	---	----------

أمثلة :

ποτρο ἦτε †χρηνη	ملك السلام
ποτρο ἦτε ἠῶον	ملك المجد
φνο† ἦτε ἦφε	إله السماء
π̄ο̄ ἦτε νιχομ	رب القوات
πνι ἦτε νιασσελος	بيت الملائكة

ملاحظات :

1. تستخدم ἠ مع حروف الشفة (الأصوات م / ف / ب) (إمبف) وهي

• (ψ - χ - φ - β - π)

2. تستخدم ἦ مع باقى الحروف.

ποτρο ἦ†χρηνη	ملك السلام
ποτρο ἠἠῶον	ملك المجد
φνο† ἦ†φε	إله السماء
π̄ο̄ ἦνιχομ	رب القوات
πνι ἦνιιασσελος	بيت الملائكة

ملاحظات مجمعة :

تستخدم ἠ / ἦ كأداة فى أكثر من موضع

noun	ἠ / ἦ	noun	فى الإضافة
noun	ἠ / ἦ	adj	فى الصفة
verb	ἠ / ἦ	noun	أداة مفعول

3.5 الصفة

ἔ	ἦ	علاماتها
---	---	----------

أمثلة

1. الموصوف ثم الصفة

Ουχομ ἔβερι	كتاب جديد
πιχομ ἔβερι	الكتاب الجديد
Ουχομ ἦπαϑ	كتاب قديم
πιχομ ἦπαϑ	الكتاب القديم

2. الصفة ثم الموصوف

Ουνηψῥ ἔβακι	مدينة عظيمة
ῥνηψῥ ἔβακι	المدينة العظيمة
Ουκογχι ἦαλοϑ	ولد صغير
Πικογχι ἦαλοϑ	الولد الصغير

ملاحظات:

- ❖ قد يأتي الموصوف قبل الصفة أو العكس و في كلا الحالتين يفصل بينهما ἔ أو ἦ
- ❖ تدخل علامة النكرة أو المعرفة على من يأتي منهما أولاً
- ❖ بعض الصفات (كذلك عكسها) تأتي في البداية لأهميتها مثال لذلك

Πηρογῑτ ἦρωμι	الرجل الأول
Πηδαῖ ἦἔροοϑ	اليوم الأخير

- ❖ الصفة في القبطية مثل الإنجليزية لا تجمع و لا تذكر و لا تأنس إنما تأخذ هذه الصفات من الموصوف.